



## SAINT FRANCIS OF ASSISI CATHOLIC CHURCH

### PARROQUIA DE SAN FRANCISCO DE ASÍS

LLC Series 221

December 1, 2024

## FIRST SUNDAY OF ADVENT PRIMER DOMINGO DE ADVIENTO

**PARISH STAFF**  
Rev. Omar Ontiveros, Pastor  
Rev. Juan Garcia, Vicar  
Deacon Vicente Vázquez  
Deacon Julio Palomino  
Adriana Perez, Secretary  
Yaneli Sandoval, Finance  
Luis Velasco, DRE Español  
Angela Robles, DRE English

**ADDRESS**  
**DIRECCIÓN POSTAL**  
65 East 500 North  
Orem, UT 84057

**PHONE / TELÉFONO**  
801-221-0750

**WEBSITE / SITIO WEB**  
[www.oremstfrancis.org](http://www.oremstfrancis.org)

**EMAIL**  
**CORREO ELECTRÓNICO**  
[parish@oremstfrancis.org](mailto:parish@oremstfrancis.org)

**OFFICE HOURS**  
**HORARIO DE OFICINA**  
Monday through Friday  
De lunes a viernes:  
9:00 AM - 4:00 PM  
Friday closed from 11 am to  
12 pm

**MASS SCHEDULE**  
**(ENGLISH)**  
Daily: Monday-Friday 10 AM  
Sunday: Saturday 5:00 PM,  
Sunday 8:00 & 10:00 AM.

**HORARIO DE MISA**  
**(ESPAÑOL)**  
Diaría: De lunes a viernes  
6 pm  
Dominical: sábado 6:30 PM,  
domingo 12:00 y 2:00 PM

**CONFESSIONS**  
**CONFESIONES**  
Tuesday and Thursday  
4:45 PM to 5:50 pm  
Martes y Jueves  
4:45 a 5:50 pm

When I was a young priest, about one year after ordination, I was called to the hospital to anoint a dying mother of three young children. She had a painful, terminal cancer. After celebrating Last Rites with her, I said, "Don't be afraid." She looked me square in the eye from her hospital bed and said, "Oh Father, I am in a lot of pain, but I am not afraid. Something wonderful is about to happen." A few days later she died.

Christians face the ending of our personal various "worlds" in a totally unique way. This first Sunday of Advent, Jesus says that when people see their world falling apart, they find themselves "fainting with fear and with foreboding of what is coming on the world" (Luke 21:26). In our fear, our natural response is to check out, to hide our heads in drunkenness, distraction, and false securities. But Jesus commands us to "look up and raise your heads, because your redemption is drawing near." He then compares what's coming to a lovely summer in full bloom. That's what the cross and resurrection empower us to do, as strange as it may seem.

Advent challenge: What world in your life is collapsing? A relationship, a dream, a work opportunity? Maybe you're troubled by a crumbling world in the political or economic sphere. Or maybe someone you love is seriously ill or dying. Name that world or worlds. Then pray: "Lord, help me to not faint with fear. Help me to raise my head and see your redemption coming." — Father John Muir ©LPi

\*\*\*\*\*

Damos comienzo en este Domingo al Tiempo de Adviento, que es un tiempo de espera alegre y activa de la fiesta del nacimiento del Señor. Hay mucha actividad litúrgica que nos prepara alegremente a algo que con certeza es muy bueno y que nos atrae a dar regalos y a recibirlos también. Este tiempo de espera nos mueve y lleva a ordenarlo todo, sobre todo en casa, hay movimiento de limpieza y organización. Ponemos el árbol de Navidad y preparamos un lugar para el nacimiento del Niño Jesús. Es un gran encuentro entre familia y amigos celebrando las posadas y otros eventos religiosos.

El Adviento nos ayuda porque es un espacio de espera del Señor, nos reconciamos y preparamos para recibirlo en la Eucaristía, es también tiempo de reflexionar en su venida definitiva, que llamamos Parusía o manifestación. El Evangelio de San Lucas, con el que hoy iniciamos, nos recuerda que el Señor, en su mensaje principal, nos invita a permanecer en vela y oración. A estar atentos, a no estar dormidos. A llenarnos de amor, a llevar el gozo anunciado de descubrir un nuevo comienzo de justicia y de paz para todos. También, se invita a dejar los vicios, el egoísmo y las preocupaciones que nos alejan de lo importante que es la cercanía de Dios a cada uno de nosotros. Velar, estar atentos, orar y seguir luchando por una sociedad mejor. "Ven, Señor Jesús" (Apocalipsis 22:20), sea nuestra súplica constante en este Adviento.

©LPi

**MASS INTENTIONS  
INTENCIONES DE MISA  
First Sunday of Advent  
I Domingo de Adviento**

**SUNDAY/DOMINGO**

8:00 AM (English)  
10:00 AM (English)  
12:00 PM (Español)  
2:00 PM (Español)

**MONDAY/LUNES**

Isaiah 2:1-5; Matthew 8:5-11  
10:00AM (English) In thanksgiving of 18th ordination of Father Juan Garcia.  
6:00 PM (Español) En acción de gracias por el Padre Juan García.

**TUESDAY/MARTES**

Isaiah 2:1-5; Luke 10:21-24  
10:00 AM (English)  
6:00 PM (Español)

**WEDNESDAY/MIÉRCOLES**

Isaiah 2:1-5; Matthew 15:29-37  
10:00 AM (English)  
6:00 PM (Español)

**THURSDAY/JUEVES**

Isaiah 26: 1-6; Matthew 7:21, 24-27  
10:00 AM (English).  
6:00 PM (Español)

**FRIDAY/VIERNES**

Isaiah 29:17-24; Matthew 9:27-31  
10:00 AM (English)  
6:00 PM (Español)

**SATURDAY/SABÁDO**

Isaiah 30:19-21, 23-26; Matthew 9:35-10:1, 5a, 6-8  
5:00 PM (English)  
6:30 PM (Español)



**INFORMATION IN ENGLISH**

**NATIVITY SCENE RAFFLE**

Win a beautiful Nativity set just in time for Christmas! Purchase your raffle tickets after the weekend masses in November. Tickets are \$5 each or 3 for \$10. The drawing will be held on December 12th, with all proceeds benefiting our mortgage fund.

**DIOCESAN ADVENT RETREAT**

Come and celebrate the Diocesan Advent Retreat on Saturday, December 14 beginning at 9 a.m. at Blessed Sacrament Catholic Church, 9757 S 1700 East, Sandy, UT 84092 9 a.m. bilingual Mass with Most Reverend Oscar Solis.



10 a.m. – Noon: Retreat in English with Very Reverend Langes Silva in the parish hall

10 a.m. – Noon: Retreat in Spanish

with Reverend Victor Alvarado in the church

Please call (801)456.9357 to reserve a place. There is no cost for the retreat.

**SEEK25 - January 1- 5th!**

Register now and be a part of this wonderful gathering of individuals and groups seeking to gain spiritual renewal and fellowship. Join thousands around the world to encounter Christ and follow Him. Featuring Fr. Mike Schmitz, Msgr. James Shea, Scott Hahn, Sr. Josephine Garrett, and many more amazing speakers and entertainers. Learn more and find out how to volunteer and save up to \$200 off your registration here: <https://www.dioslc.org/seek25>

**CHRISTMAS BOUTIQUE**

Saturday Dec 7 from 3 pm to 8 pm and Sunday Dec 8th from 8 am to 4 pm. Come and buy Christmas decorations, home decor, toys, jewelry, Unique gifts Homemadre treats and much more!



**SOLEMNITY OF THE IMMACULATE CONCEPTION OF THE BLESSED VIRGIN MARY.**

**MONDAY, DECEMBER 09TH.**

**Patron of the United States**

**Holy Day of Obligation**

10:00 am English Mass

7:00 pm Bilingual Mass

**PARISH COUNCIL**

Parish council meeting on Tuesday, December 03 at 7 pm in the Knights Room.

**National Adoption Month - November**

National Adoption Month has been observed each November in the United States since the 1990s. Dioceses and parishes can use this time to highlight the beauty of welcoming a child through adoption. The USCCB provides some adoption-related resources here: <https://www.usccb.org/adoption-resources>

**NOT AVAILABLE**

1st Collection	\$
2nd. Collection	\$
Miscellaneous	\$
<b>Total</b>	<b>\$</b>

## INFORMACIÓN EN ESPAÑOL

### BAZAR NAVIDEÑO

Las mujeres de San Francisco tendrán un bazar navideño, sábado 07 de diciembre desde las 3:00 pm hasta las 8:00 de la noche, y domingo 08 de diciembre de las 8:00 am hasta las 3:00 de la tarde en el gimnasio. Aprovecha para adquirir decoraciones navideñas, y regalitos para la familia o amigos.



### RIFA DE NACIMIENTO

La Parroquia esta rifando un hermoso Nacimiento comenzando el 02 y 03 de noviembre después de cada Misa. Cada boleto cuesta \$5, o 3 boletos por \$10. Lo recaudado será usado para seguir pagando la deuda de nuestra iglesia. Gracias!

### RETIRO DIOCESANO DE ADVIENTO

Sábado, 14 de diciembre en la parroquia Blessed Sacrament, 9757 S 1700 East, Sandy, UT 84092  
9 a.m. Misa con el Reverendísimo Oscar A. Solis, Obispo de Salt Lake City  
10 a.m. - Mediodía Retiro en inglés con Rev. Langes Silva en el salón parroquial  
10 p.m. - Mediodía Retiro en español con Rev. Victor Alvarado en la iglesia  
Para reservar su lugar llame al (801)456.9357 El retiro es gratuito.

### SOLMENIDAD DE LA INMACULADA CONCEPCIÓN DE LA VIRGEN MARÍA. LUNES 09 DE DICIEMBRE

Patrona de los Estados Unidos de América  
Día de precepto

10:00 de la mañana Misa Ingles  
7:00 de la noche Misa bilingue

### CONSEJO PARROQUIAL

Junta de consejo parroquial hispano el miércoles 04 de diciembre a las 7:30 pm en el Escalante.

### NOVENARIO DE NUESTRA SEÑORA DE GUADALUPE. MARIA, MADRE DE LA ESPERANZA



### Patrona del Continente Americano

Martes 3 de diciembre después de Misa de 6 pm  
Miércoles 4 de diciembre después de Misa de 6 pm  
Jueves 5 de diciembre después de Misa de 6 pm  
Viernes 6 de diciembre después de Misa de 6 pm  
Sábado 7 de diciembre después de Misa de 6:30 pm  
Domingo 8 de diciembre después de Misa de 2 pm  
Lunes 9 de diciembre después de Misa de 7 pm  
Martes 10 de diciembre después de Misa de 6 pm  
Miércoles 11 de diciembre 7 pm



### Eucharistic Adoration Chapel

The small chapel will be available for Adoration Monday, Tuesday, Wednesday & Friday from 9 am to 5 pm. Thursdays in the main church. Spend time in prayer before the Blessed Sacrament. The entrance will be by the vestibule door inside the church.

### Capilla de Adoración al Santísimo

La capilla pequeña estará disponible lunes, martes, miércoles y viernes de 9 am a 5 pm para la adoración al Santísimo. Jueves en la iglesia principal. Ven a pasar un tiempo en oración ante el Santísimo expuesto. La entrada será por el vestíbulo dentro de la iglesia.

### Support St. Francis of Assisi Parish!

Donate securely and easily via QR code. Scan & Give Today!

¡Apoya a la Parroquia de San Francisco de Asís! Dona de forma segura y sencilla a través de un código QR. ¡Escanee y haga su donación hoy!



### PLEASE PRAY FOR:

ALL OUR MILITARY TROOPS, KENNETH CARTER, RANDY JAHNER, HELENE GAGNON, PILAR CARRILLO, MELANY G. BOWEN, SAM BARBER JR., MARYANN LIDDIARD, MAX KEELE, RONDA WEAVER, KIKI BROWN WHITE, DAVID SUMMERS, CITLALI GOMEZ, HARDY FAMILY, CARLSON FAMILY, DALLAS KUMMER, DAWN SUMMERS, PABLO DAVILA, MADELINE ALISPACH, SHELLY ROLEY FAMILY, CHARMAIN MICHEL, AUSTIN HARDMAN & FAMILY, RICHARD LARSON, SANDRA VALENCIA, CHRISTIAN TERRY, GARY BOWEN, LARRY HIRSCHI, OTTO BELVEDERE, LOUISE KALKBRENNER, YSABELLE DOHSE, JOSE HERRERA, KELLY HOFFMANN, TOM KENNEDY, ALAN GUADAGNOLI, AMELIA SWISHER, TERRI LYNN, LEESA DUNN & FAMILY, CISCO FERNANDEZ, JOYCE RAINALDI, THE TRUJILLO FAMILY, CARL BREWER, CLAIR SALLY MIRANDA, JOSE ASUNCION PEREZ, FRANK, CARMEN CARRILLO, DANIELLE WELSH, DOUG BRUETTE, LISA PENNELNI, SUSAN CROUDER, TINA, MARK MARTINEZ, KALISHA NEILSON, LUPITA CAMBRAY, PHYLLIS RIVERA, SUE OPSITNIK AND FAMILY.



**Medicare . Seguros de Salud . Últimos Gastos**



**RAMONA LEDEZMA**  
 Licensed Agent #19326064  
 Parroquiana

Tel. (801) 410-2425  
 insureaide@gmail.com



\*We do not offer every plan available in your area. Currently we represent six organizations which offer 38 products in your area. Please contact Medicare.gov, 1-800-MEDICARE, or your local State Health Insurance Program to get information on all of your options.\*

**UTAH - NEVADA - ARIZONA - TEXAS**



Sandwich Mexican Style • Torta Cubana  
 Alambre • Toluqueña • Pambazos • Torta de Chilaquiles  
 Plato de Chilaquiles • Quesadillas y mas....  
**(801) 835-2718** • 590 N. State St. • Orem, UT  
**Catering Available**

**In a Wreck?**  
**Get Brett.com**

FLICKINGER-BOULTON  
 ROBSON-WEEKS

**801-500-4000**

*"We take all Personal Injury cases."*



**Hablamos Español**



**Residential & Commercial**  
 Licensed  
 Bonded • Insured

**CLEANING SERVICES 801-400-5085**  
 www.lgcleaningservices4u.com  
 Luisa Garrido, Parishioner

Provide for the future.  
 Make a plan today.



Nevah Stevenson  
 Executive Director  
 (801) 456.9306  
 nevah.stevenson@dioslc.org



dioslc.org/foundation | Come grow with us.

Lincoln Heritage  
**Funeral Advantage**

**Déjelos con amor.**  
 No con deudas.

Yardely Marquina | 786-306-5327

**SAFETY & EMISSIONS** **GAR-CAR**  
 AUTOMOTIVE LLC  
 AUTOELECTRIC & MECHANIC  
 Moises Garcia - Certified Technician  
 Ph: 801-735-6443 • 801-226-2985  
 220 w 990 N., Orem, UT 84057  
**\$5 OFF ANY REPAIRS WITH THIS AD.**



**10 LIMOUSINES TO CHOOSE FROM**

*Making Wonderful Memories*

PROMS, QUINCEAÑERAS, AIRPORT TRIPS, MISSIONARY RETURNS,  
 CONCERTS, WEDDINGS, ANNIVERSARIES, BIRTHDAYS

**801-375-0000**




OREM LOCATION:  
 495 S. STATE STREET + OREM  
 801-225-1530

**TOROTAXES**

Preparadores de Taxes  
 Preparación de documentos de migración  
 Registro de empresas

801-921-9356 • www.torotaxes.com  
 1187 N 1200 W Suite 6 • Orem, UT

**KW WESTFIELD**  
 KELLERWILLIAMS, REAL ESTATE

**Bibiana Ruiz - Realtor**  
 Hablo Español - Parishioner  
 BRuizRealtor@gmail.com  
 801-616-2303  
 998 N 1200 W • Orem, UT 84057  
 BibianaRuizRealtor.kw.com



**LET'S GROW YOUR BUSINESS**  
 Place Your Ad Here and Support Our Parish!

**CONTACT ME Anthony Osmun**

aosmun@4lpi.com • (801)-804-8557 x8557

**FLYING SCISSORS SALON**  
 801.726.5619  
 SE RENTAN ESTACIONES  
 PARISHIONER  
 112 NORTH MAIN ST. • SPANISH FORK, UTAH

**IF YOU LIVE ALONE**

**MDMedAlert!™ CALL NOW!**  
 ✓ Ambulance/Police  
 ✓ Family/Friends  
 ✓ GPS & Fall Alert

**800.808.9294**  
 md-medalert.com

As Low As **\$19<sup>95</sup>**/mo.



SPECIAL NEW SET OF NAILS 15% OFF!  
 FOR APPOINT TEXT OR CALL  
**801-360-2525**  
 Maily  
 D'Elegant Salon



**DOES YOUR NONPROFIT ORGANIZATION NEED A NEWSLETTER?**

Engaging, ad-supported print and digital newsletters to reach your community.


Visit [lpicommunities.com](http://lpicommunities.com)




**Place Your Ad Here and Support our Parish!**

Instantly create and purchase an ad with

**AD CREATOR STUDIO**



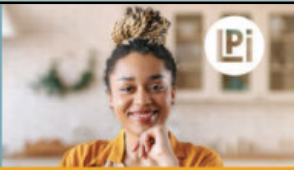
[4lpi.com/adcreator](http://4lpi.com/adcreator)



**WE'RE HIRING!**  
**AD SALES EXECUTIVES**  
 BE YOURSELF. BRING YOUR PASSION. WORK WITH PURPOSE.

- Paid training • Some travel
- Work-life balance
- Full-Time with benefits
- Serve your community

Contact us at [careers@4lpi.com](mailto:careers@4lpi.com) or [www.4lpi.com/careers](http://www.4lpi.com/careers)




**NEVER MISS OUR BULLETIN!**

**SUBSCRIBE**

Have our bulletin emailed to you every week.

Visit [www.parishesonline.com](http://www.parishesonline.com)



**SUPPORT OUR ADVERTISERS!**

**LEE'S ROOFING & SIDING**  
 New Roofing Shingles, Tear Offs  
 Exterior Siding, Fascia, and Gutters  
 Repairs, Repairs, Repairs  
 Senior and Veteran Discounts - Free Estimate  
**801-560-0047** 793 W Bayport Way • Salt Lake City

**ADT-Monitored Home Security**  
 Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary
- Fire Safety
- Flood Detection
- Carbon Monoxide

**833-287-3502**

